



Incursionando en el asombroso mundo de Zamba

Cecilia Linare* y Virginia Cuesta**

“¡Zamba sí! ¡Zamba no!”: así podríamos titular cierto debate que ha tenido y tiene lugar en la opinión pública acerca del uso didáctico en las escuelas del audiovisual *La asombrosa excursión de Zamba* (en adelante *Zamba*). En el año 2010, en el contexto de los festejos del Bicentenario, el Ministerio de Educación de la Nación encargó a la productora *El perro en la luna* un audiovisual infantil animado sobre el proceso revolucionario. En sus inicios la serie contó con cuatro capítulos y tras su éxito se fueron multiplicando y siguiendo la lógica de las efemérides escolares. Actualmente los tópicos de este producto cultural se han ampliado hacia otros temas tales como historia latinoamericana, derechos humanos, ciencias naturales, astronomía y arte, entre otros.

“¿Zamba sí? ¿Zamba no?” es también para nosotras una experiencia de trabajo en taller que realizamos el año pasado con estudiantes del Profesorado en Historia y del Nivel Primario del Instituto Superior de Formación Docente N° 54 de Florencio Varela, provincia de Buenos Aires, en donde ejercemos la docencia. En el marco de sus *X Jornadas Pedagógicas “Medios audiovisuales y educación”*, desarrolladas durante la semana del 8 al 12 de septiembre del 2014, nos interesó trabajar y analizar con los estudiantes por qué *La asombrosa excursión de Zamba* causa revuelo, enojo y simpatía. En primer lugar, nos propusimos discutir cuáles son los argumentos del debate que podemos seguir a través de notas periodísticas en que participaron funcionarios y académicos. En un segundo momento, proyectamos y

* Cecilia Linare es Profesora en Historia egresada en la Universidad Nacional de La Plata, donde también ejerce la docencia en la Cátedra de Planificación Didáctica y Práctica de la Enseñanza en Historia y cursa sus estudios de posgrado. Además, trabaja en Institutos de Formación Docente de la Provincia de Buenos Aires e integra el Equipo Técnico Regional en el área de Ciencias Sociales del nivel primario de la Dirección de Formación Docente Continua. cecilialinare@gmail.com

** Virginia Cuesta se graduó como profesora y licenciada en Historia. Actualmente se desempeña como profesora e investigadora en Enseñanza de la Historia y en Historia de la Lectura en la Universidad Nacional de La Plata donde cursa sus estudios de posgrado. Ha publicado diversos artículos sobre enseñanza de la Historia. Además, ejerce la docencia en Institutos de Formación Docente de la Provincia de Buenos Aires. virginiacuesta@gmail.com

analizamos el capítulo “La asombrosa excursión de Zamba a la casa de Sarmiento” para observar allí cómo aparece representado el tiempo histórico, el espacio geográfico y los sujetos sociales, los cuales, a su vez, se constituyen como ejes estructurantes del Diseño Curricular del área de Ciencias Sociales en el nivel primario de la Jurisdicción. También indagamos acerca de las representaciones sobre la infancia, la escuela, el docente y la relación con el saber transmitidos en este producto cultural. Por último, se les planteó a los estudiantes revisar estos Diseños Curriculares y que comentaran cómo podrían articular la proyección del audiovisual con otros recursos didácticos en sus clases de Ciencias Sociales teniendo en cuenta el enfoque de la actual normativa.

Al inicio del taller, preguntamos a los diez estudiantes que participaron de esta experiencia si conocían *Zamba*, si conocían la señal *Paka Paka* en la cual comenzó a emitirse el programa, y los debates y discusiones en torno a su programación. No todos los participantes se mostraron familiarizados con el tema, por lo que les interesó mucho que les contáramos cómo había nacido la señal, con qué objetivos y cómo está organizada su programación. Respecto al debate antes mencionado, repasamos algunos posicionamientos públicos de distintas personas que a grandes rasgos podríamos clasificar en tres grupos: favorables, desfavorables y moderadas.

Para los realizadores del programa “*Zamba* no pretende enseñar historia. Su misión es más pequeña. *Zamba* pretende decirles a los chicos que la historia es una aventura, que luego pregunten a quién y dónde corresponda. Es un material opcional para que los chicos se familiaricen con la historia (...) *Zamba* es un dispositivo para vincular a los chicos con el conocimiento. Es entretenimiento y divulgación y eso siempre genera tensiones. Creo que de los dos lados se desproporciona el debate” (*La Nación*, 02/02/14).

En esta misma línea favorable se leyeron otras declaraciones del resto del equipo de producción del programa y los comentarios del actual Ministro de Educación de la Nación quien destacó la importancia de estos materiales a los que denominó “educativos”. Para el ministro, *Zamba* es “una herramienta pedagógica muy potente” (*El Sol*, 18/07/14) que es utilizada por maestras y maestros.

Dentro de las voces de la opinión pública desfavorables a *Zamba*, encontramos a Marcos Novaro, sociólogo y filósofo y a Gabriela Fabbro, doctora en Comunicación Pública. Así opinaba Novaro en una nota publicada por el Diario *La Nación* del 3 de agosto del 2012: “La escuela no puede dar productos de tan poca calidad, que tienen tantos defectos y que encima transmiten formas de pensar. (...) Es un producto infantilizado. (...) Los chicos que lo ven pueden sacar como conclusión quiénes eran los buenos

y quiénes los malos, pero nunca entender de qué se trataba el problema, qué estaba en discusión en esa época, cuál era el contexto, y eso es una reducción de la historia" (La Nación, 03/09/12). En la misma nota periodística Fabro sostiene: "La televisión estatal es un servicio público con intenciones didácticas, una institución más allá del partido gobernante. Este gobierno utiliza el potencial que tiene la TV pública para transmitir ideología, y esto es una tergiversación de la función que debe tener" y continúa: "Este dibujo animado no presenta la estructura mínima de dos campanas, la otra mirada, y a veces la omisión es la peor manipulación [...] Al público infantil hay que transmitirle conocimiento de tal forma que pueda ejercitar su capacidad de relación y crítica, sin decirle qué tiene que pensar".

Por último, y para no extendernos más, citaremos voces un poco más moderadas respecto a qué es *Zamba*. Para Ariel Yablon, historiador, el programa tiene valor en tanto que presenta algunas de las discusiones historiográficas vigentes, hace una buena utilización de los recursos cartográficos e introduce la historia de la vida cotidiana. Sin embargo, aclara que: "El programa intenta que los chicos se hagan preguntas, pero a veces se le escapa ese objetivo, y aparece la necesidad de dar un discurso nacional y popular que termina reduciendo la riqueza de la narración" (La Nación, 02/02/14). En el mismo sentido, Gabriel Dimeglio, historiador y especialista asesor en el guionado de los capítulos de la serie, también destaca la diversidad en materia de relatos históricos que *Zamba* ofrece, aunque acepta que este audiovisual utiliza: "...la lógica de malos y buenos porque es un dibujito animado [...] *Zamba* no es un producto pensado para darse en la escuela, nunca tuvo una bajada didáctica. Si alguien lo usa como recurso didáctico tiene que hacerlo para problematizar *Zamba*" (La Nación, 02/02/14).

Así planteada la discusión, proseguimos con la proyección del capítulo seleccionado. En éste *Zamba* se dispone a viajar con su señorita y su grupo de compañeros en una excursión a la casa dónde nació Sarmiento en la provincia de San Juan. Un encuentro fortuito cambia los planes, *Zamba* se topa (en el presente) con Sarmiento, quien ha viajado, por un confuso episodio, desde el pasado en su máquina del tiempo y necesita regresar a 1873 para terminar su mandato presidencial. Pero las travesuras de *Zamba* (se mete dentro de la máquina del tiempo y toca todo) los llevan a 1816, momento en que Sarmiento era todavía un niño. Así, comienzan a recorrer juntos en el tiempo algunos de los sucesos y procesos históricos que caracterizaron la primera mitad del siglo XIX y los años posteriores que incluyen las disputas entre unitarios y federales, y entre federales del interior y de Buenos Aires en el marco del proceso de organización y construcción del Estado-Nación. Sarmiento lleva a *Zamba* de vuelta al presente y logra encontrarse con su señorita y compañeros en el mismo momento en que está

terminando la excursión. Aún así, Zamba siente que no se ha perdido de nada y le dice a su compañero de aventuras que “ha aprendido un montón” (Mignogna, 2014).

Luego de la proyección, una de nuestras intenciones era poder retomar el debate a la luz del audiovisual y re-abrir la discusión, pero los estudiantes no encontraron una relación directa entre estos dos momentos del taller y no identificaron en el episodio proyectado los problemas señalados por quienes forman parte del debate. Tampoco hubo una toma de posición al respecto en este momento del taller, por lo que decidimos continuar con preguntas centrales de la Enseñanza de la Historia y las Ciencias Sociales que guiaron a los participantes a realizar un análisis didáctico del capítulo proyectado. Estas preguntas estaban orientadas a analizar cómo se presenta el tiempo histórico, el espacio geográfico y los sujetos sociales en el capítulo en cuestión, así como también cómo aparece representada la infancia, la escuela, la autoridad docente y la relación de los sujetos con el conocimiento.

Para la elaboración de estas últimas preguntas nos basamos en un trabajo de Carolina Duek, Noelia Enriz, Francisco Muñoz Larreta y Gastón Tourn (2011) presentado en las *IX Jornadas de Sociología* organizadas en Buenos Aires, quienes analizaron en el audiovisual animado cuáles son las representaciones de una infancia contemporánea y las prácticas culturales que la caracterizan.

Respecto al tiempo histórico los estudiantes pudieron reconocer en la trama del capítulo proyectado un tiempo que no es lineal, que no es progresivo. Destacaron cómo en el audiovisual se juega con un ir y venir entre los pasados y el presente, señalando una multiplicidad de tiempos signados por cambios y continuidades.

Un elemento potente y, podríamos decir, ya clásico en la narrativa del género de aventuras que Zamba re-visita es “la máquina del tiempo”. Por casualidad, Zamba la encuentra en el Cabildo en una excursión previa. Con esta máquina tanto los personajes históricos como Zamba viajan a través del tiempo. En un trabajo anterior (Cuesta, 2012) analizamos los usos de este tipo de relatos para la enseñanza de las Ciencias Sociales en relación al *cartoon Time Squad* (Escuadrón del tiempo) creado por Dave Wasson y estrenado por Cartoon Network Argentina el 1 de febrero del año 2002. En esta serie de dibujos animados un escuadrón del tiempo formado por tres personajes, dos del futuro y Otto Lino (un niño de 8 años fascinado por la Historia enciclopédica y escolar, autodidacta, que es rescatado de un orfanato por los otros dos personajes), viajan al pasado para ayudar a reconocidas personalidades históricas tales

como Cleopatra o Freud quienes, por alguna disparatada razón, han desviado el curso de su propia historia. Sin embargo, en el caso de Zamba, él viaja al pasado para conocer y saber más, por su curiosidad y no por sus conocimientos históricos como lo hace Otto Lino. Otra diferencia con el *cartoon* es que Zamba se involucra en la trama histórica y se vuelve protagonista pero sus acciones no cambian el proceso histórico.

Este mismo juego entre pasado y presente ha sido criticado por algunos académicos quienes consideran que de esta forma se cae en anacronismos. Por el contrario, los estudiantes del nivel superior que participaron del taller valorizaron este aspecto en cuanto al tratamiento de un tiempo que les pareció presentarse no lineal ni progresivo. Los posibles anacronismos en el relato histórico no formaron parte de sus preocupaciones o no lo hicieron explícito.

En sintonía con lo anterior, se señala que en la actual propuesta curricular del Ministerio de Educación de Nación, para el 1er año de la Escuela Primaria, en la Serie *Cuadernos para el Aula Ciencias Sociales 1*, correspondientes a los Núcleos De Aprendizaje Prioritario, se propone no sólo llevar adelante ejercicios de contraste entre pasado y presente sino, además, jugar con la ficción y poner en diálogo contextos diferenciados por el paso del tiempo ya que se sugiere:

Proponer la creación de diálogos entre diferentes personajes. En la construcción de estos diálogos los niños deben imaginar posibles modos de relación entre personas pertenecientes a diferentes grupos sociales: quién podría hablar con quién, que cosas se dirán, como sería el trato entre unos y otros (...). Será también una oportunidad para innovar e imaginar diálogos imposibles o disparatados. En la medida en que, para pensar algo que nunca podría haber ocurrido, los chicos se vean forzados a considerar las relaciones esperables en aquella época, esta actividad puede resultar especialmente productiva para profundizar las nociones sobre estratificación social (Ajón, Akselrad, González, Scaltritti, 2006:70).

En relación con el espacio geográfico los estudiantes señalaron que el mismo se presenta como una construcción social. En este sentido, rescataron el uso de la cartografía histórica para abordar los conflictos entre federalismo y centralismo en el siglo XIX, y la presencia de diferentes escalas, nacional, regional y mundial. Es interesante cómo *Zamba* problematiza el espacio, rompe una mirada eternizada y los recursos que utiliza para ello no pasan desapercibidos por los espectadores.

En el capítulo proyectado aparecen diversos actores sociales. Cuando se les preguntó a los participantes del taller cuáles eran, los estudiantes respondieron en el siguiente orden: inmigrantes, aborígenes, caudillos, gauchos, docente, alumnos, Sarmiento, Mitre, Urquiza, Rosas, Quiroga y, por último, la madre de Sarmiento. Este orden nos parece interesante ya que, por un lado, puntualizaron la mirada sobre los

sujetos colectivos y/o invisibilizados por la historia escolar pero sobre los que los enfoques actualizados de la enseñanza de las Ciencias Sociales y los documentos curriculares hacen mucho hincapié. Y, por otro, pensamos que tal vez, en un primer momento, los estudiantes no mencionaron a los “próceres” porque no sería necesario, dada su larga permanencia y/o naturalización en la enseñanza de estos temas. De todos modos, de estas personalidades, solo pudieron observar cierta controversia en el personaje de Sarmiento. Marcaron aquí cómo se lo problematiza y se lo muestra en diferentes facetas y en diferentes momentos de su vida. No es que el guión tampoco realice este juego con el resto de los personajes decimonónicos sino que los estudiantes no lo observaron.

En relación a cómo el audiovisual presenta la infancia, la mirada se concentró sobre el personaje de Zamba para caracterizarlo como un niño con los siguientes adjetivos y expresiones: alegre, con ganas de saber, curioso, que rompe con la lógica de la escuela, trasgresor, un chico normal, que cuestiona al adulto, lo trata como a un par, autónomo y autodidacta. Algunas de las cuestiones que nos parecen interesantes señalar es que los participantes consideraron a Zamba “un chico normal”, en otras palabras, nos pareció entender que Zamba actúa como modelo de infancia actual. En ningún momento discutieron si la infancia se define por otras características tales como la clase social y/o la cultura. La infancia así entendida no fue comparada con otras formas de vivir la niñez hoy y/o a lo largo del tiempo, y esto último podría haberse observado en la proyección ya que el guión del capítulo juega permanentemente con un Sarmiento niño sumamente aplicado, “que nunca faltó a la escuela”, algo llorón y sacrificado, cuya infancia se diferencia sobremanera de la de Zamba.

Cuando preguntamos por la escuela, el rol del docente y la relación con el saber, los estudiantes volvieron nuevamente la mirada sobre Zamba, para situarlo en el escenario escolar y caracterizarlo allí como distraído, alguien que se aburre y que busca el saber fuera de la escuela, lo que sintoniza con el planteo anterior y su mirada sobre la niñez.

El último momento del taller fue muy corto por razones de falta de tiempo (cabe aclarar que esta actividad se realizó tarde, en el turno vespertino). Los estudiantes divididos en dos grupos repasaron los diseños curriculares del nivel primario para pensar cómo se incorporaría o no *Zamba* en una secuencia de enseñanza. Se les preguntó cuáles de todos esos contenidos consideraban que el audiovisual permitía abordar con mayor complejidad y cuál sería el recorte seleccionado. Se les pidió que enumeraran al menos dos objetivos de enseñanza y dos de aprendizaje y que discutieran y presentaran con qué otros materiales didácticos o estrategias de enseñanza complementarían el trabajo áulico del

audiovisual. La tarea fue muy bien recibida por los asistentes al taller y manifestaron que les hubiese gustado contar con mayor tiempo para la elaboración y discusión. Finalmente, hubo un grupo que expuso su trabajo y otro que participó como comentarista. Resolvieron que “La asombrosa excursión de Zamba a la casa de Sarmiento” permitiría trabajar “unitarios y federales”, con el objetivo de “dar a conocer distintas posturas políticas de los unitarios y federales en relación a los ingresos aduaneros”, con el propósito de que los alumnos “identifiquen actores sociales y reconozcan los conflictos de la época”.

Con respecto a la planificación de situaciones de enseñanza no hubo tanto acuerdo grupal, sino que cada estudiante dio su parecer. Dijeron que este recurso audiovisual podría utilizarse tanto como actividad de inicio como de cierre de una secuencia de enseñanza, acompañado de otras lecturas de diversos textos y/o tareas de investigación y/o juegos de rol. Lamentablemente, no hubo tiempo para las re-preguntas, para indagar un poco más acerca de cómo lo estaban pensando.

Para ir concluyendo, nos interesa destacar cómo *Zamba* se ha posicionado como un producto cultural polifónico, que despierta variedad de miradas desfavorables, favorables, críticas y supuestos, como se señaló más arriba, que por su lógica tanto de video-juego, como de video-clip, y por su manera de deconstruir y re-visitar a los “próceres” de la Historia decimonónica, trabaja con la risa y la ironía, causando duda y curiosidad sobre sus acciones. Por ejemplo, en estos juegos de significados, Sarmiento se quita el bronce confesándole a Zamba que sí había faltado a la escuela y le explica las dificultades por las que tuvo que pasar desde niño hasta concretar sus proyectos de gobierno durante su presidencia cantando rap o cumbia. Según Duek, Enriz, Muñoz Larreta y Tourn: “La relación que Zamba establece con los “próceres” es desde cierto punto de vista horizontal, ya que los trata como iguales desafiando la sacralización típica del discurso escolar. Sin embargo, esta supuesta cercanía se revierte al instante cuando se vuelve a ‘subir’ a estas figuras a un nuevo altar: no como arquetipos indiscutibles de la argentinidad, sino como estrellas televisivas” (Duek, Enriz, Muñoz y otro, 2011).

En este juego de miradas, quienes abogan por “*Zamba en la escuela no*”, como ya vimos más arriba, parecen quedarse afuera de su estética y lo analizan como lo que no es: un relato histórico único que replica la historia escolar tradicional. Nos preguntamos: ¿molesta esta desacralización? ¿Incomoda el hecho de que un dibujo animado pueda mostrar a la vez dos relatos históricos contrapuestos?

Asimismo, *Zamba* tiene muchísimo éxito en los medios masivos de comunicación, de aquí su controversia y el debate en la opinión pública. Pero, a pesar de las palabras del ministro Sileoni, quien sostiene que *Zamba* es un material educativo que utilizan los maestros (*El Sol*, 18/07/14), encontramos que, muy por el contrario, este audiovisual tiene escasa atención en las instituciones educativas y en la formación del profesorado. En nuestra experiencia nos encontramos con un grupo de diez personas que dijeron conocer *Zamba* por ser parte de la programación de la televisión pública, pero no conocían el debate, ni el capítulo que se proyectó, ni su espacio en Tecnópolis, por dar algunos ejemplos.

A lo largo del taller, las primeras claves de lectura que intentamos proponer a través del resumen del debate acerca de si *Zamba* es o no un material educativo para utilizarse en la escuela y/o en las clases de Ciencias Sociales se frustraron. Sin embargo, la proyección y su análisis fueron muy enriquecedores. Allí pudimos rescatar las voces de los participantes y conocer cómo *Zamba* los interpeló en relación a la enseñanza. No hubo voces que a priori lo anularan como un posible material didáctico, ¿quizá por desconocerlo? En este sentido, creemos que los estudiantes pudieron involucrarse en una actividad de análisis sobre este producto en particular, sin prejuicios ni pre-concepciones.

Por último y en relación con lo anterior, nos parece que preguntarse si *Zamba* debe utilizarse en la escuela o no tomando los argumentos de la opinión pública genera solo supuestos y no permite conocer e indagar qué piensan realmente de este producto audiovisual los maestros, futuros maestros y formadores de formadores. Más lejos nos parece estar aún de observar qué sucede realmente en las clases de Ciencias Sociales con su proyección. Y nos preguntamos, ¿cuáles serán las reacciones de los niños al ver el audiovisual? ¿Cómo los interpelará a ellos? Sería fundamental poder escucharlos despojándonos de los supuestos con los que, por lo general, acudimos a hacerlo.

Bibliografía

Ajón, Andrea; Akselrad, Betina; González, Diana y Scaltritti, Mabel (2006): *Ciencias Sociales 1. Serie Cuadernos para el Aula*. Buenos Aires, MECyT.

Cuesta, Virginia (2012): *Historia, narrativa y enseñanza. Cinco estudios de caso*. Saarbrücken, Alemania, EAE.

Duek, Carolina; Enriz, Noelia; Muñoz Larreta, Francisco y Tourn, Gastón (2011): "Representaciones de la ludicidad en el bicentenario: acerca de 'la asombrosa excursión de José Zamba'". Trabajo presentado en las *IX Jornadas de Sociología. Capitalismo del siglo XXI, crisis y reconfiguraciones*. Luces y sombras en América Latina, Buenos Aires.

Notas periodísticas

(2014,07) "'Zamba y sus amigos' reflexionan sobre la diversidad", en [www.elsolquimes.com.ar](http://www.elsolquimes.com.ar/53730-zamba-y-sus-amigos-reflexionan-sobre-la-diversidad), recuperado el 27/08/2014.

Respigui, E. (07/2013): "Calidad y entretenimiento", en [www.pagina12.com.ar](http://www.pagina12.com.ar/diario/suplementos/espectaculos/8-29167-2013-07-08.html), recuperado el 27/08/2014.

San Martín, R. (02/2014): "Zamba: historia nac&pop para principiantes" en [www.lanación.com.ar](http://www.lanacion.com.ar/1660556-zamba-historia-nacpop-para-principiantes), recuperado el 27/08/2014.

Struminger, B. (08/2012): "Un dibujito de Paka Paka cuenta la 'historia oficial' en versión infantil" en [www.lanación.com.ar](http://www.lanacion.com.ar/1495635-zamba-de-paka-paka-relata-la-historia-oficial-en-version-infantil), Recuperado el 27/08/2014.

Series de televisión

Mignogna, Sebastián (Director). (2010): *La asombrosa excursión de Zamba* [serie de televisión] Argentina. Paka Paka.

Mignogna, Sebastián (Director). (2014, 29 de septiembre): *La asombrosa excursión de Zamba en la casa de Sarmiento* [episodio de serie de televisión]. *La asombrosa excursión de Zamba* [serie de televisión] Argentina. Paka Paka. Disponible en:

<http://www.zamba.pakapaka.gob.ar/sitios/zamba/contenido/index?anio=1868>